

# DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HÄNGELEUCHTE

**ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.**



## TECHNISCHE DATEN

|                                         |                                                                                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer:                          | 52420007-01                                                                           |
| Nennwerte:                              | 220 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 15 x E14-Leuchtmittel max. 60 W (nicht enthalten) |
| Montageart:                             | Hängeleuchte                                                                          |
| Stromanschluss:                         | Anschlussklemme                                                                       |
| Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: | Klasse I                                                                              |
| Schutzart:                              | IP20                                                                                  |
| Funktionen der Leuchte:                 | Ein-/ausschalten mittels Wandschalter.                                                |



## WARNHINWEISE

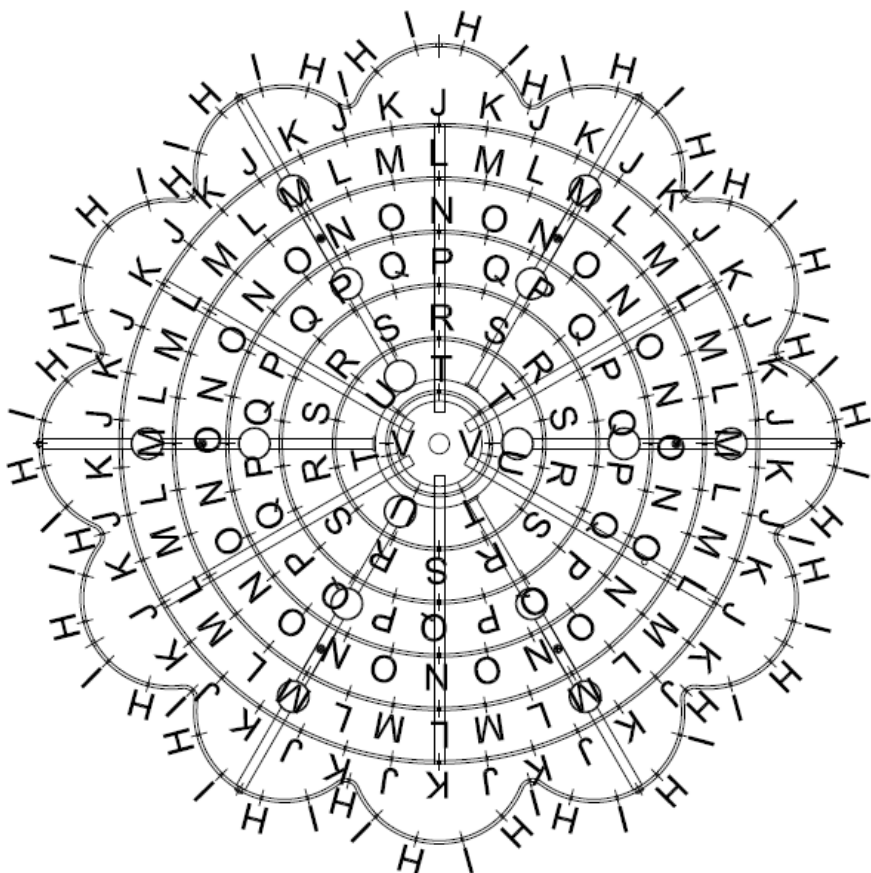
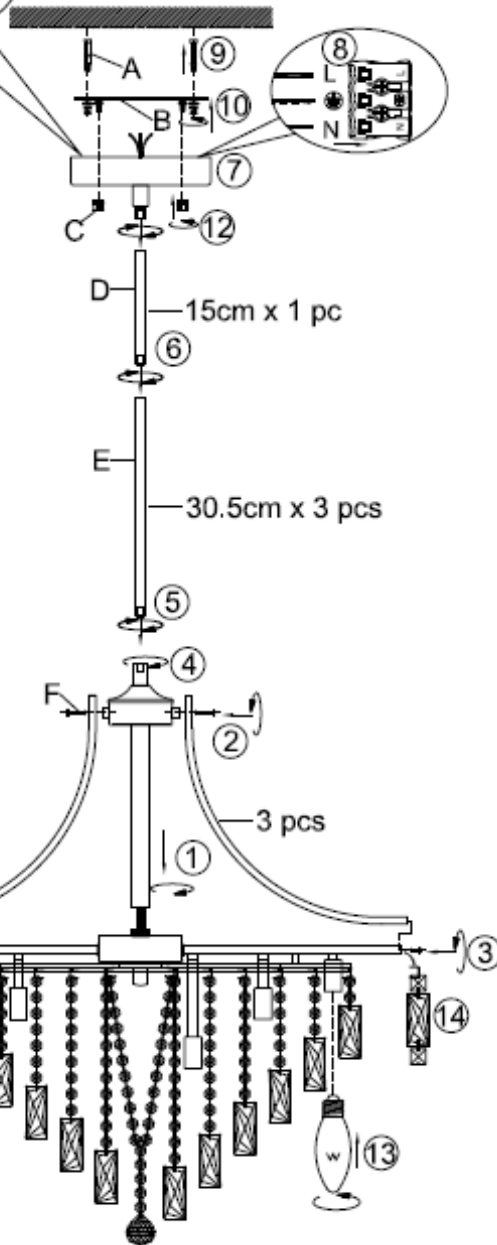
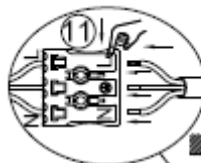
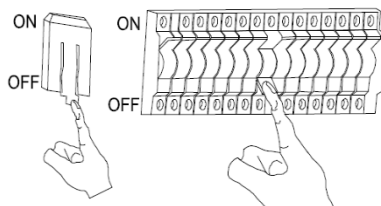
1.  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
3. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
4. Wählen Sie zur Montage eine geeignete Stelle, die das Gesamtgewicht der Leuchte tragen kann.
5. Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
6. Diese Leuchte ist für die direkte Montage an normal entflammaren Flächen geeignet.
7. Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
8. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
9. Ersetzen Sie verbrauchte Leuchtmittel umgehend. Achten Sie dabei auf die korrekte Nennspannung und Wattzahl, um eine Überhitzung zu vermeiden. Trennen Sie dazu zunächst die Leuchte vom Stromnetz und lassen Sie sie abkühlen. Tauschen Sie das Leuchtmittel gemäß den Anweisungen in der Abbildung aus.
10. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
11.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Deutschland  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[Info@xxxlutz.at](mailto:Info@xxxlutz.at)



52420007-01

Montage:



| Ersatzteile |            |             |  |
|-------------|------------|-------------|--|
| Nr.         | Ersatzteil |             |  |
| A           | x 3        | 52420007/01 |  |
| B           | x 1        | 52420007/01 |  |
| C           | x 3        | 52420007/01 |  |
| D           | 15cm x 1   | 52420007/01 |  |
| E           | 30.5cm x 3 | 52420007/01 |  |
| F           | x 3        | 52420007/01 |  |
| G           | x 3        | 52420007/01 |  |
| H           | x 30       | 52420007/01 |  |
| I           | x 30       | 52420007/01 |  |
| J           | x 21       | 52420007/01 |  |
| K           | x 21       | 52420007/01 |  |

| Ersatzteile |            |             |  |
|-------------|------------|-------------|--|
| Nr.         | Ersatzteil | Artikelnr.  |  |
| L           | x 18       | 52420007/01 |  |
| M           | x 18       | 52420007/01 |  |
| N           | x 14       | 52420007/01 |  |
| O           | x 14       | 52420007/01 |  |
| P           | x 11       | 52420007/01 |  |
| Q           | x 11       | 52420007/01 |  |
| R           | x 7        | 52420007/01 |  |
| S           | x 7        | 52420007/01 |  |
| T           | x 4        | 52420007/01 |  |
| U           | x 3        | 52420007/01 |  |
| V           | x 1        | 52420007/01 |  |

## CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PRO ZÁVĚSNÉ SVÍTIDLO

**POZOR!** Před použitím výrobku si tento návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.



### TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                |                                                                                          |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo výrobku:                                 | 52420007-01                                                                              |
| Jmenovité hodnoty:                             | 220 – 240 V střídavý proud, 50/60 Hz; 15x žárovka E14, max. 60 W (není součástí dodávky) |
| Typ montáže:                                   | závěsné svítidlo                                                                         |
| Připojení k elektrické síti:                   | připojovací svorka                                                                       |
| Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: | třída I                                                                                  |
| Typ ochrany:                                   | IP20                                                                                     |
| Funkce svítidla:                               | Zapínání/vypínání pomocí nástěnného spínače.                                             |



### UPOZORNĚNÍ

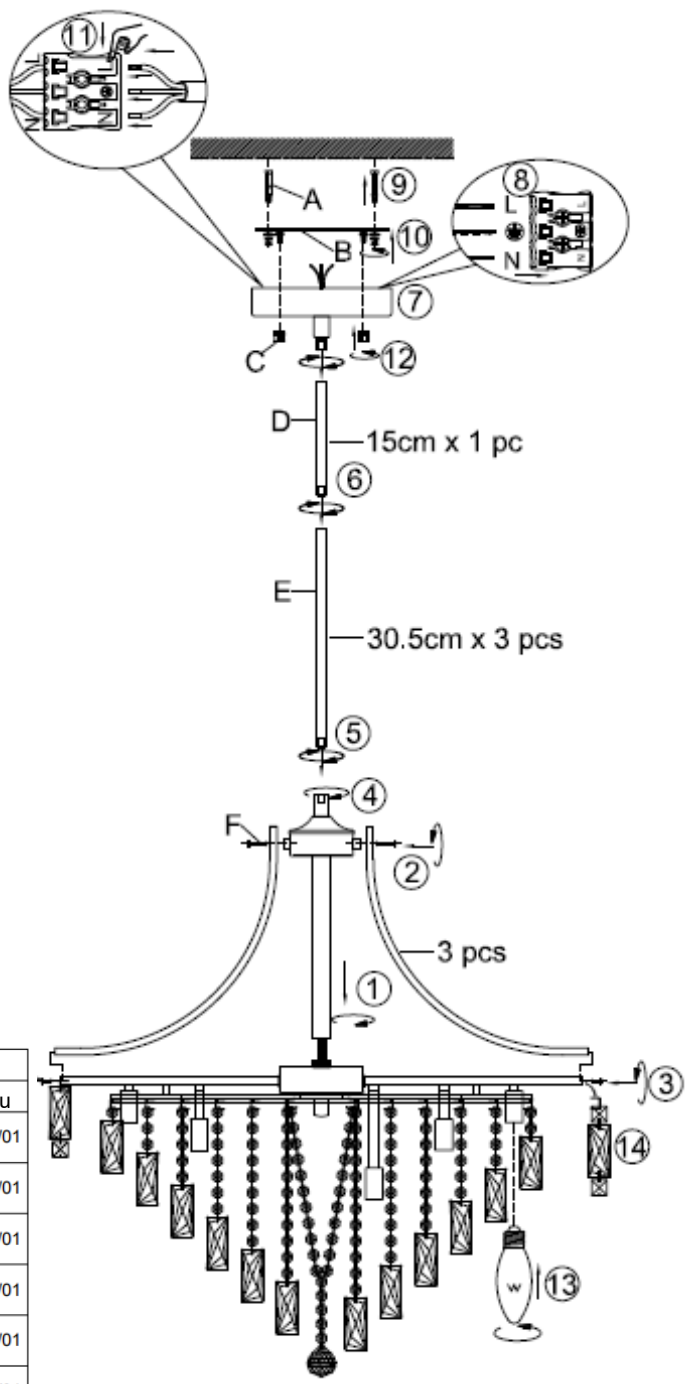
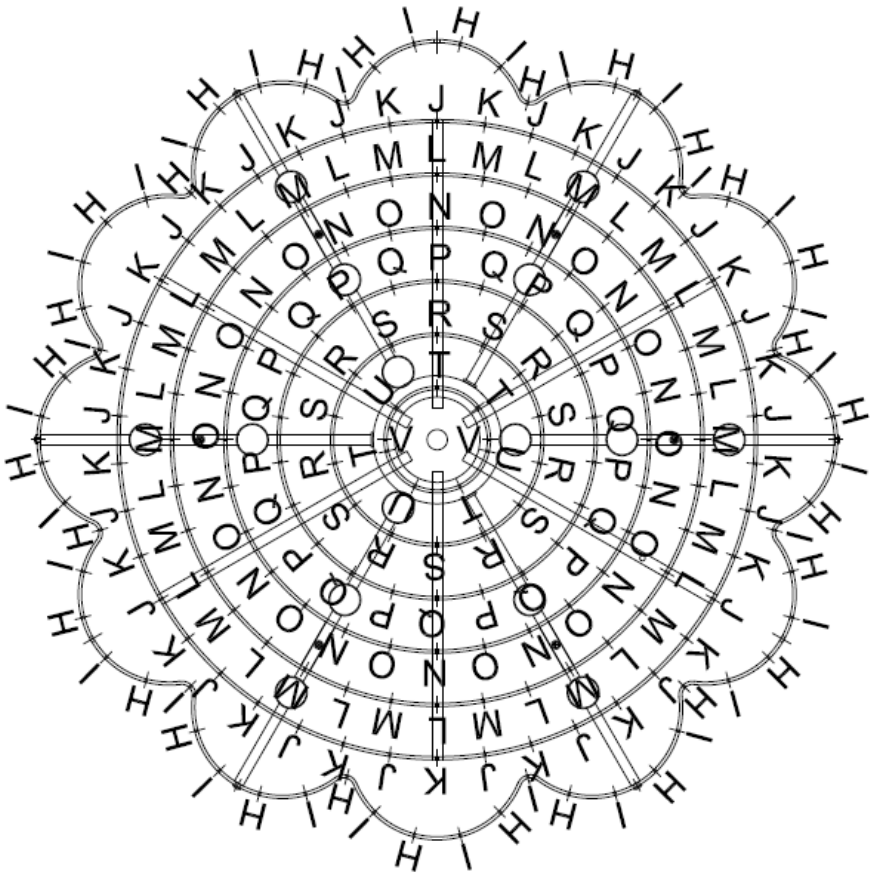
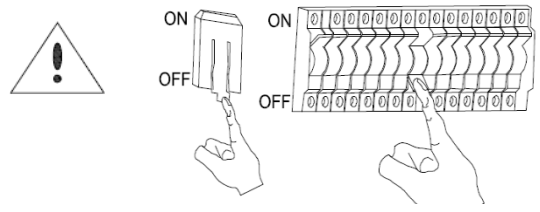
1.  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
2. Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
3. Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
4. Pro montáž vyberte vhodné místo, které unese celkovou hmotnost svítidla.
5. Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
6. Toto svítidlo je vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy.
7. Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holými rukama.
8. Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
9. Nefunkční žárovky okamžitě vyměňte. Dbejte na správné jmenovité napětí a příkon, abyste zabránili přehřátí. Před výměnou nejprve odpojte svítidlo od zdroje napájení a nechte jej vychladnout. Vyměňte žárovku podle pokynů na obrázku.
10. Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.
11. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném domácím odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrné dvory. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.



BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Německo  
www.xxxlutz.com  
info@xxxlutz.at

52420007-01

Montáž:



| Náhradní díl |                                                                                                |             |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| č.           | náhradní díl                                                                                   | č. výrobku  |
| A            |  x 3        | 52420007/01 |
| B            |  x 1         | 52420007/01 |
| C            |  x 3        | 52420007/01 |
| D            |  15cm x 1   | 52420007/01 |
| E            |  30.5cm x 3 | 52420007/01 |
| F            |  x 3        | 52420007/01 |
| G            |  x 3        | 52420007/01 |
| H            |  x 30       | 52420007/01 |
| I            |  x 30        | 52420007/01 |
| J            |  x 21       | 52420007/01 |
| K            |  x 21       | 52420007/01 |

| Náhradní díl |                                                                                          |             |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| č.           | náhradní díl                                                                             | č. výrobku  |
| L            |  x 18 | 52420007/01 |
| M            |  x 18 | 52420007/01 |
| N            |  x 14 | 52420007/01 |
| O            |  x 14 | 52420007/01 |
| P            |  x 11 | 52420007/01 |
| Q            |  x 11 | 52420007/01 |
| R            |  x 7  | 52420007/01 |
| S            |  x 7  | 52420007/01 |
| T            |  x 4  | 52420007/01 |
| U            |  x 3  | 52420007/01 |
| V            |  x 1  | 52420007/01 |

## SE: BRUKSANVISNING FÖR HÄNGLAMPA

**OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen av produkten och spara den för framtida bruk.**



### TEKNISKA DATA

|                           |                                                                               |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelnummer:            | 52420007-01                                                                   |
| Märkdata:                 | 220 – 240 V växelström, 50/60 Hz, 15 x E14-ljuskällor<br>max. 60 W (ingår ej) |
| Monteringssätt:           | hänglampa                                                                     |
| Strömanslutning:          | anslutningsklämma                                                             |
| Skyddsklass mot elstötar: | klass I                                                                       |
| Kapslingsklass:           | IP20                                                                          |
| Lampans funktioner:       | på/av med väggströmbrytare.                                                   |

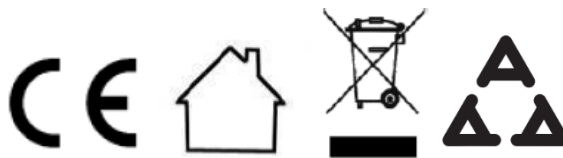
### VARNINGAR



1. Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Montering av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
3. Se till att strömförsörjningen är avstängd innan du påbörjar monteringen.
4. Välj en lämplig plats för monteringen som kan bära lampans totala vikt.
5. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
6. Denna lampa är lämplig för direkt montering på svårantändliga ytor.
7. Rör inte vid lampan med bara händer när den används.
8. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
9. Byt ut använda ljuskällor omedelbart. Se till att du använder rätt märkspänning och effekt för att undvika överhettning. För att göra detta måste du först koppla bort lampan från strömförsörjningen och låta den svalna. Byt ut ljuskällan enligt anvisningarna på bilden.
10. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
11. Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

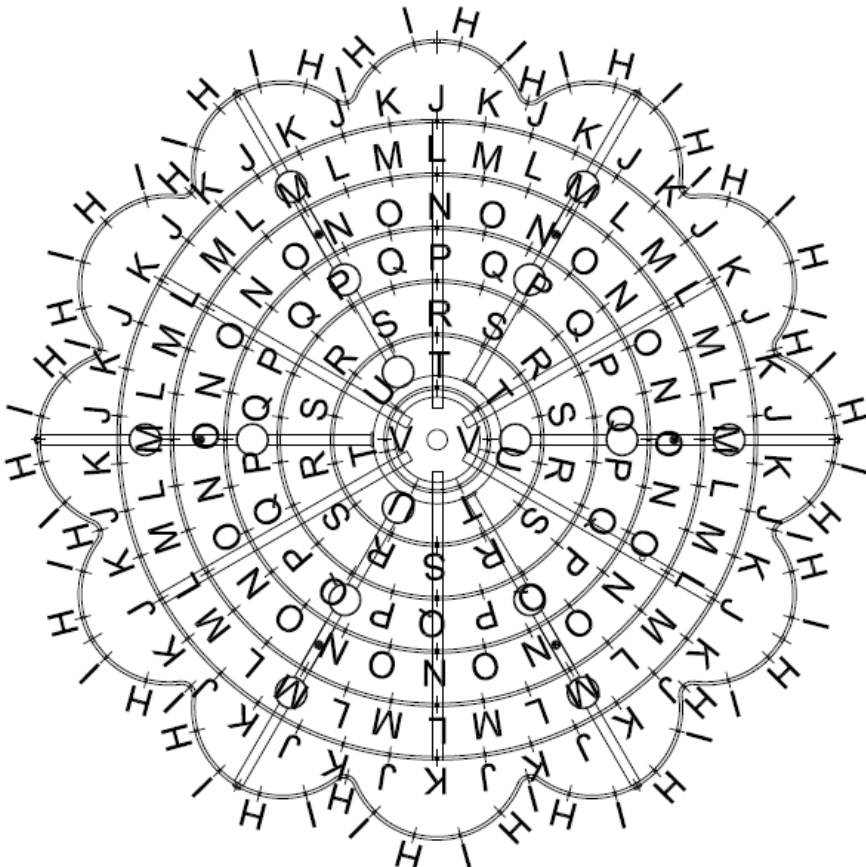
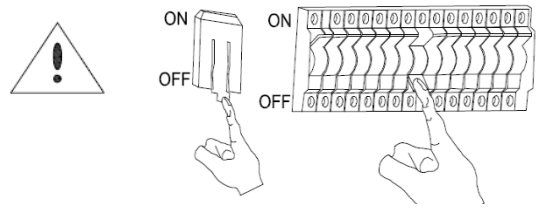


BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Tyskland  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)



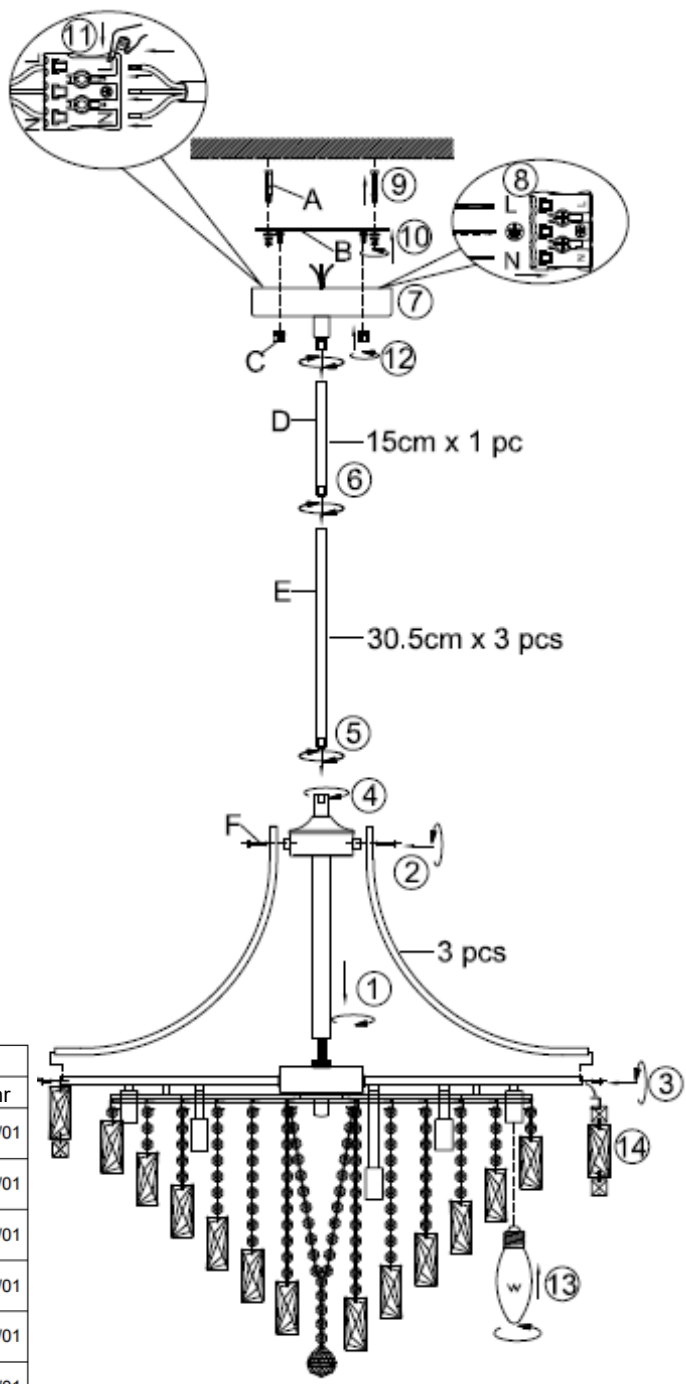
52420007-01

Montering:



| Reservdelar |           |             |
|-------------|-----------|-------------|
| Nr          | Reservdel | Artikelnr   |
| A           | x 3       | 52420007/01 |
| B           | x 1       | 52420007/01 |
| C           | x 3       | 52420007/01 |
| D           | x 1       | 52420007/01 |
| E           | x 3       | 52420007/01 |
| F           | x 3       | 52420007/01 |
| G           | x 3       | 52420007/01 |
| H           | x 30      | 52420007/01 |
| I           | x 30      | 52420007/01 |
| J           | x 21      | 52420007/01 |
| K           | x 21      | 52420007/01 |

| Reservdelar |           |             |
|-------------|-----------|-------------|
| Nr          | Reservdel | Artikelnr   |
| L           | x 18      | 52420007/01 |
| M           | x 18      | 52420007/01 |
| N           | x 14      | 52420007/01 |
| O           | x 14      | 52420007/01 |
| P           | x 11      | 52420007/01 |
| Q           | x 11      | 52420007/01 |
| R           | x 7       | 52420007/01 |
| S           | x 7       | 52420007/01 |
| T           | x 4       | 52420007/01 |
| U           | x 3       | 52420007/01 |
| V           | x 1       | 52420007/01 |



## SK: NÁVOD NA POUŽITIE ZÁVESNÉHO SVIETIDLA

**POZOR!** Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste si ho mohli neskôr v prípade potreby opäť prečítať.



### TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                |                                                                                               |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo výrobku:                                 | 52420007-01                                                                                   |
| Menovité hodnoty:                              | 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, 15 žiaroviek E14<br>max. 60 W (nie sú súčasťou balenia) |
| Typ montáže:                                   | závesné svietidlo                                                                             |
| Napájanie:                                     | pripojovacia svorka                                                                           |
| Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: | I                                                                                             |
| Stupeň ochrany krytom:                         | IP20                                                                                          |
| Funkcie svietidla:                             | zapnutie/vypnutie pomocou nástenného spínača                                                  |



### VAROVANIA

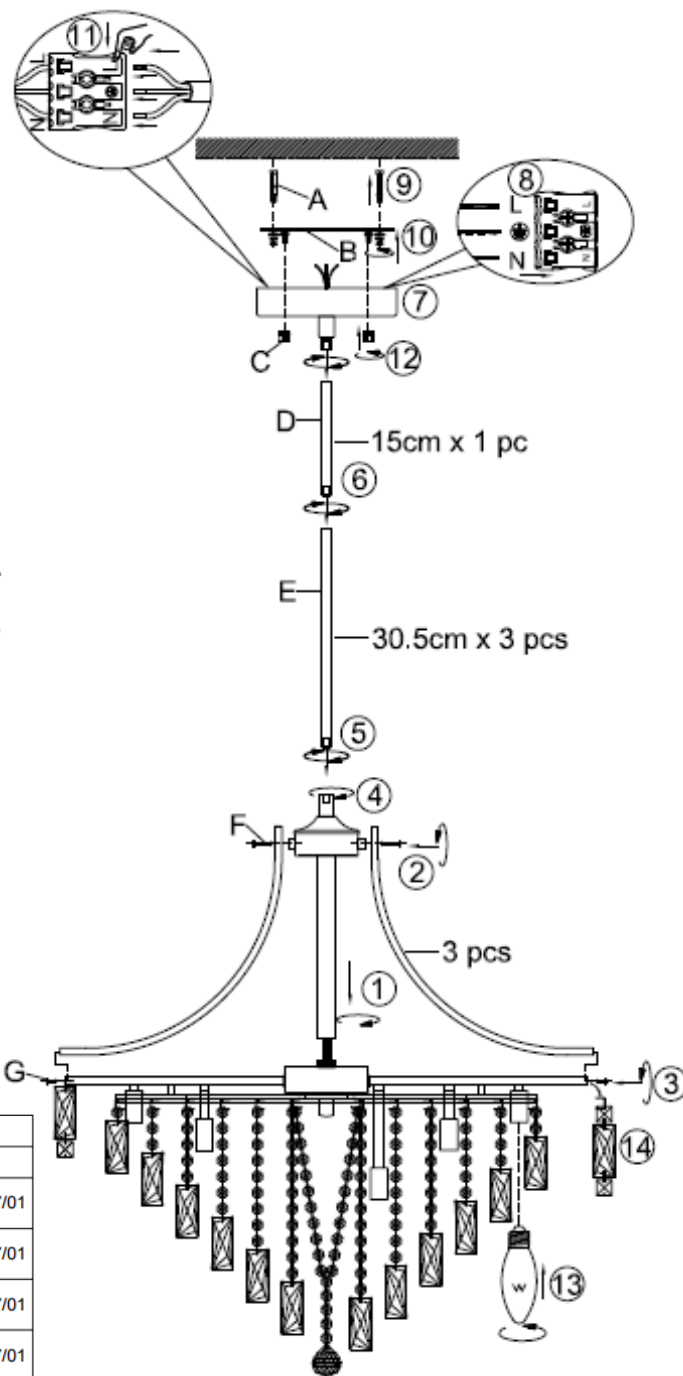
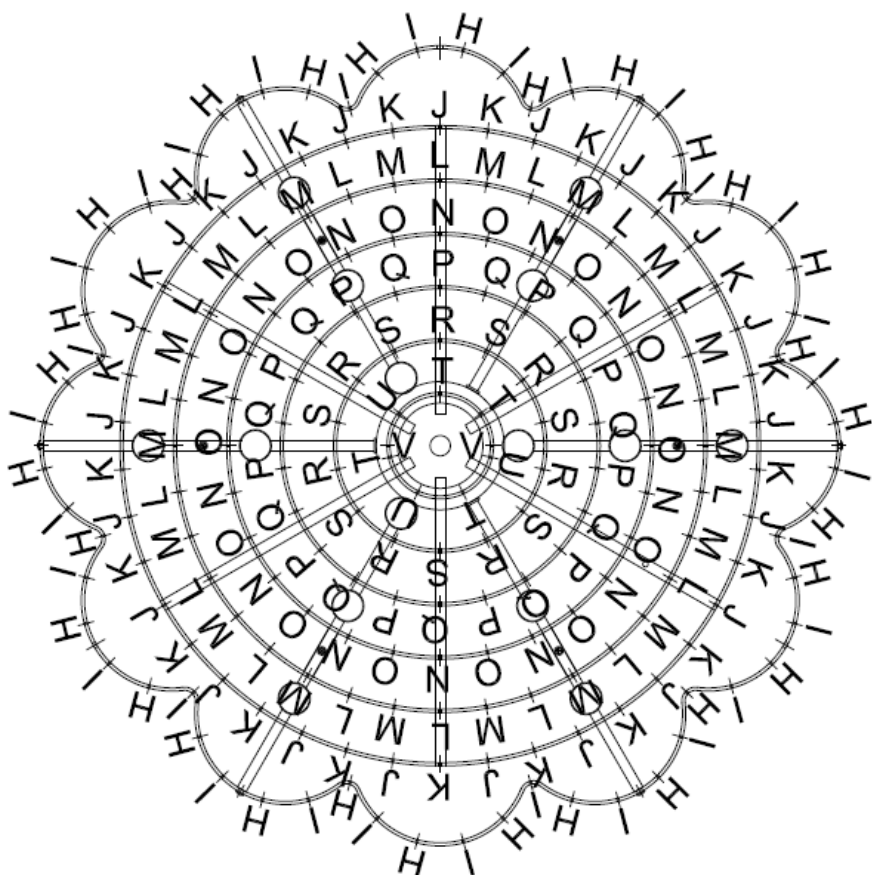
1.  Toto svietidlo je určené len do interiéru.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
4. Na montáž vyberte vhodné miesto, ktoré unesie celkovú hmotnosť svietidla.
5. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídate tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
6. Toto svietidlo je vhodné na priamu montáž na normálne horľavé povrchy.
7. Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
8. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
9. Vypálené žiarovky okamžite vymeňte a pri ich výmene dbajte na správne menovité napätie a výkon, aby ste predišli ich prehriatiu. Pred výmenou žiarovky odpojte svietidlo od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Novú žiarovku nainštalujte podľa pokynov uvedených na obrázku.
10. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
11.  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Nemecko  
www.xxxlutz.com  
Info@xxxlutz.at



52420007-01

Montáž:



| Náhradné |               |             |
|----------|---------------|-------------|
| Č.       | Náhradný diel |             |
| A        | x 3           | 52420007/01 |
| B        | x 1           | 52420007/01 |
| C        | x 3           | 52420007/01 |
| D        | x 1           | 52420007/01 |
| E        | x 3           | 52420007/01 |
| F        | x 3           | 52420007/01 |
| G        | x 3           | 52420007/01 |
| H        | x 30          | 52420007/01 |
| I        | x 30          | 52420007/01 |
| J        | x 21          | 52420007/01 |
| K        | x 21          | 52420007/01 |

| Náhradné |               |             |
|----------|---------------|-------------|
| Č.       | Náhradný diel | Č.          |
| L        | x 18          | 52420007/01 |
| M        | x 18          | 52420007/01 |
| N        | x 14          | 52420007/01 |
| O        | x 14          | 52420007/01 |
| P        | x 11          | 52420007/01 |
| Q        | x 11          | 52420007/01 |
| R        | x 7           | 52420007/01 |
| S        | x 7           | 52420007/01 |
| T        | x 4           | 52420007/01 |
| U        | x 3           | 52420007/01 |
| V        | x 1           | 52420007/01 |

## SI: NAVODILA ZA UPORABO VISEČE SVETILKE

**POZOR! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.**



### TEHNIČNI PODATKI

|                                         |                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Številka artikla:                       | 52420007-01                                                                  |
| Nazivne vrednosti:                      | 220 – 240 V AC, 50/60 Hz, 15 x svetlobni vir E14 maks. 60 W (niso priloženi) |
| Vrsta montaže:                          | viseča svetilka                                                              |
| Priključitev na elektriko:              | priključna sponka                                                            |
| Razred zaščite pred električnim udarom: | razred I                                                                     |
| Stopnja zaščite:                        | IP20                                                                         |
| Funkcije svetilke:                      | vklop/izklop s stenskim stikalom                                             |



### VARNOSTNA OPOZORILA

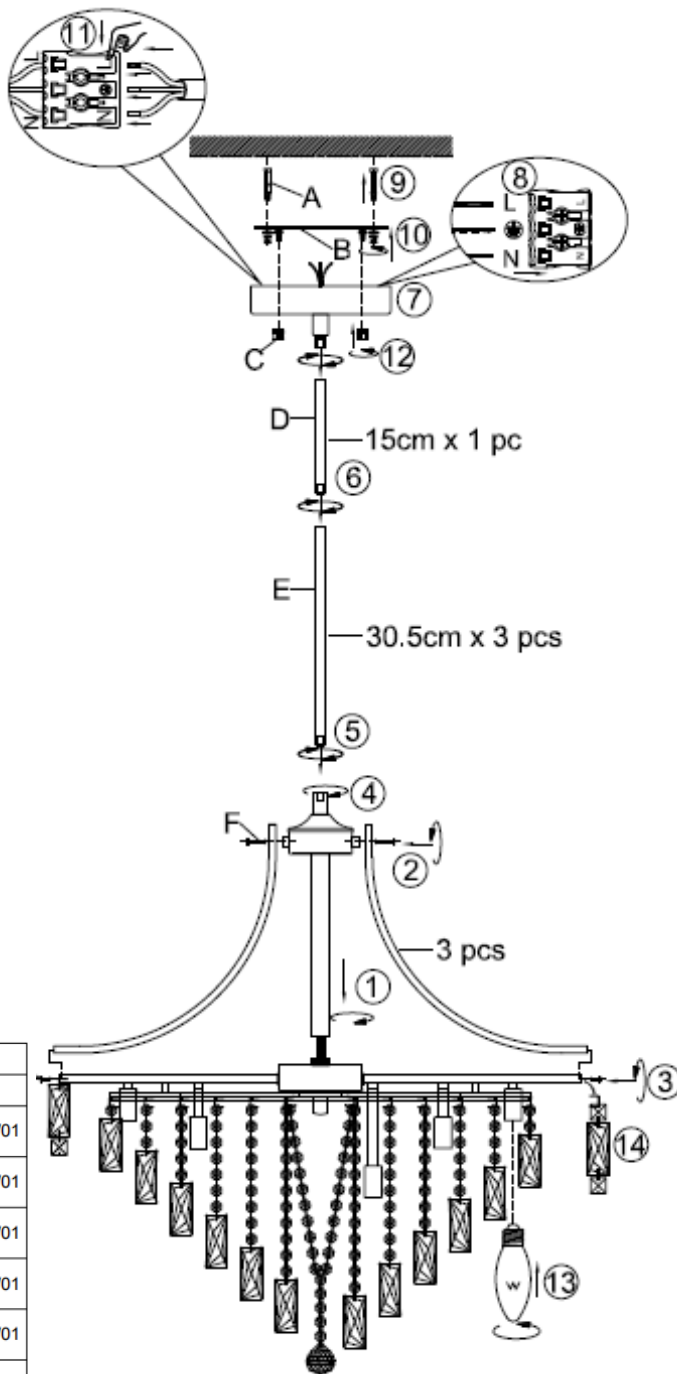
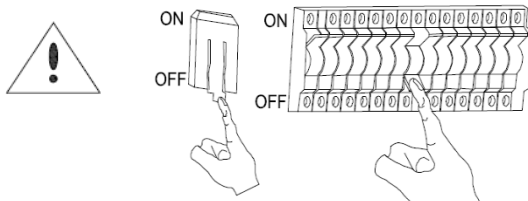
1.  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
2. Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
3. Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
4. Za montažo izberite primerno mesto, ki lahko zdrži celotno težo svetilke.
5. Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
6. Ta svetilka je primerna za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
7. Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
8. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
9. Izrabljene svetlobne vire takoj zamenjajte. Pri tem pazite na pravilno nazivno napetost in moč, da se izognete pregrevanju. Najprej odklopite svetilko iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Zamenjajte svetlobni vir v skladu z navodili na sliki.
10. Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.
11. Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.



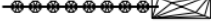
BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Nemčija  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[Info@xxxlutz.at](mailto:Info@xxxlutz.at)



## Montaža:



| Nadomestni |                                                                                               |      |             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|
| Št.        | Nadomestni del                                                                                |      |             |
| A          |            | x 3  | 52420007/01 |
| B          |            | x 1  | 52420007/01 |
| C          |            | x 3  | 52420007/01 |
| D          | <br>15cm   | x 1  | 52420007/01 |
| E          | <br>30.5cm | x 3  | 52420007/01 |
| F          |            | x 3  | 52420007/01 |
| G          |            | x 3  | 52420007/01 |
| H          |            | x 30 | 52420007/01 |
| I          |            | x 30 | 52420007/01 |
| J          |            | x 21 | 52420007/01 |
| K          |            | x 21 | 52420007/01 |

| Nadomestni |                                                                                          |             |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Št.        | Nadomestni del                                                                           | Št. art.    |
| L          |  x 18 | 52420007/01 |
| M          |  x 18 | 52420007/01 |
| N          |  x 14 | 52420007/01 |
| O          |  x 14 | 52420007/01 |
| P          |  x 11 | 52420007/01 |
| Q          |  x 11 | 52420007/01 |
| R          |  x 7  | 52420007/01 |
| S          |  x 7  | 52420007/01 |
| T          |  x 4  | 52420007/01 |
| U          |  x 3  | 52420007/01 |
| V          |  x 1  | 52420007/01 |

# HU: FÜGGŐLÁMPA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.**



## MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám: 52420007-01

Névleges értékek: 220 – 240 V váltakozó áram, 50/60 Hz; 15 db max. 60 wattos E14 LED izzó (nem tartozék)

Szerelési mód: függőlámpa

Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs

Áramütés elleni védelmi osztály: I. osztály

Védettségi fokozat: IP20

Funkciók: be- és kikapcsolás fali kapcsolóval



## FIGYELMEZTETÉSEK

1.  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
2. A lámpát szakképzett személynek kell összeszerelnie.
3. Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
4. A szereléshez olyan helyet válasszon, amely elbírja a lámpa teljes súlyát.
5. Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
6. Ez a lámpa közvetlenül normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.
7. Működés közben soha ne érintse meg puszta kézzel a lámpát.
8. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
9. Az elhasznált izzókat azonnal cserélje ki. A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen a megfelelő névleges feszültségre és teljesítményre. Ehhez először válassza le a lámpát a hálózatról, és hagyja lehűlni. Cserélje ki az izzót az ábrán látható utasításoknak megfelelően.
10. A sérült kábelt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó, a forgalmazó vagy szakképzett személy cserélheti ki.
11. Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.



BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

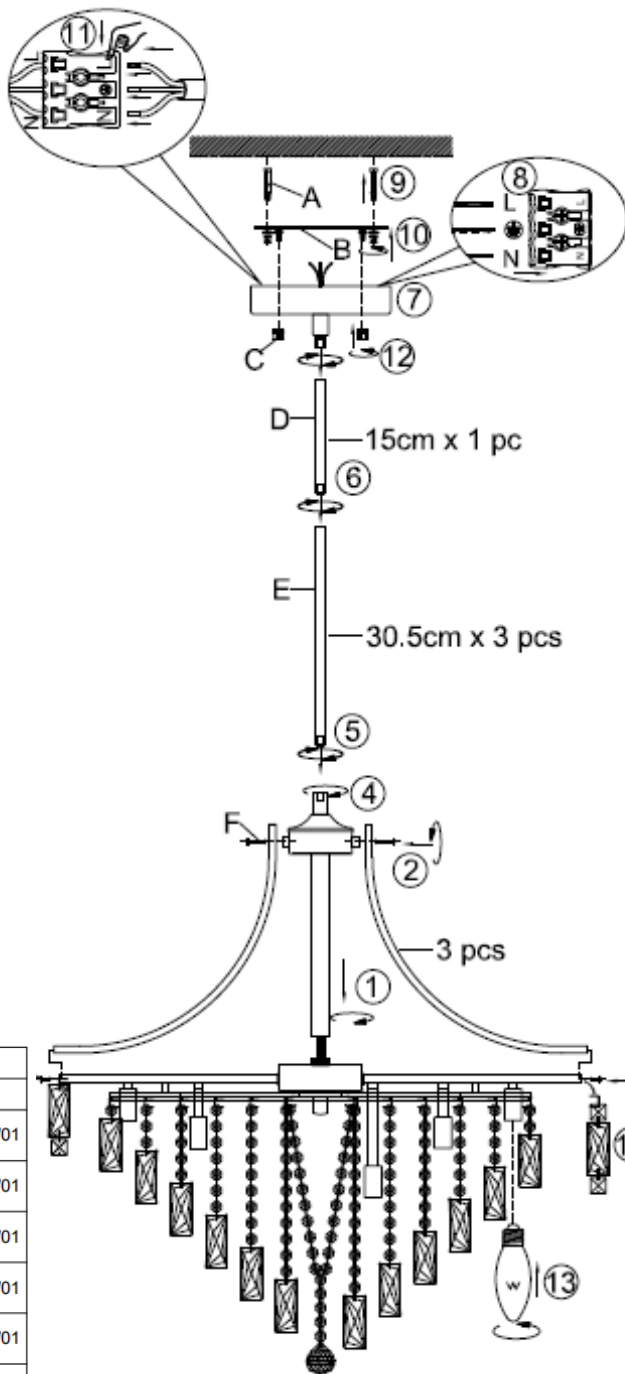
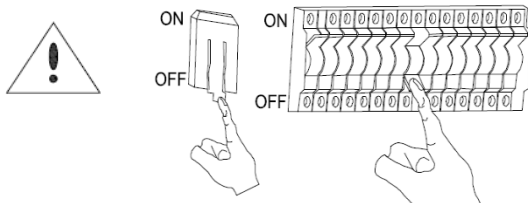
97084 Würzburg, Németország

[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)

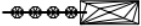
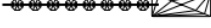
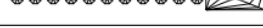
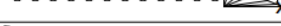
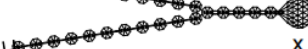
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)



## Felszerelés:



| Pótalkatré |                                                                                               |      |             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|
| Szám       | Pótalkatrész                                                                                  |      |             |
| A          |            | x 3  | 52420007/01 |
| B          |             | x 1  | 52420007/01 |
| C          |            | x 3  | 52420007/01 |
| D          | <br>15cm   | x 1  | 52420007/01 |
| E          | <br>30.5cm | x 3  | 52420007/01 |
| F          |            | x 3  | 52420007/01 |
| G          |            | x 3  | 52420007/01 |
| H          |            | x 30 | 52420007/01 |
| I          |            | x 30 | 52420007/01 |
| J          |            | x 21 | 52420007/01 |
| K          |            | x 21 | 52420007/01 |

| Pótalkatré |                                                                                          |             |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Szám       | Pótalkatrész                                                                             |             |
| L          |  x 18 | 52420007/01 |
| M          |  x 18 | 52420007/01 |
| N          |  x 14 | 52420007/01 |
| O          |  x 14 | 52420007/01 |
| P          |  x 11 | 52420007/01 |
| Q          |  x 11 | 52420007/01 |
| R          |  x 7  | 52420007/01 |
| S          |  x 7  | 52420007/01 |
| T          |  x 4  | 52420007/01 |
| U          |  x 3  | 52420007/01 |
| V          |  x 1  | 52420007/01 |

## HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE VISEĆE SVJETILJKE

**POZOR!** Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte uputu za korištenje i spremite ju za kasniju uporabu.



### TEHNIČKI PODACI

|                                      |                                                                                                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Broj artikla:                        | 52420007-01                                                                                           |
| Nazivne vrijednosti:                 | 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, 15 x E14 žarulja<br>maks. 60 W (nije isporučeno uz proizvod) |
| Vrsta montaže:                       | viseća svjetiljka                                                                                     |
| Priključak struje:                   | priključna stezaljka                                                                                  |
| Klasa zaštite protiv strujnog udara: | klasa I                                                                                               |
| Stupanj zaštite:                     | IP20                                                                                                  |
| Funkcije svjetiljke:                 | uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača.                                                   |



### UPOZORENJA

1.  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
2. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
3. Prije montaže osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
4. Odaberite za montažu pogodno mjesto koje može nositi ukupnu težinu svjetiljke.
5. Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
6. Ova svjetiljka je pogodna za izravnu montažu na normalno zapaljive površine.
7. Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
8. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
9. Odmah zamijenite neispravne žarulje. Pritom obratite pozornost na odgovarajući napon i snagu žarulje kako biste izbjegli pregrijavanje. Za to isključite svjetiljku iz električne mreže i ostavite ju da se ohladi. Zamijenite žarulju sukladno uputama na slici.
10. Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



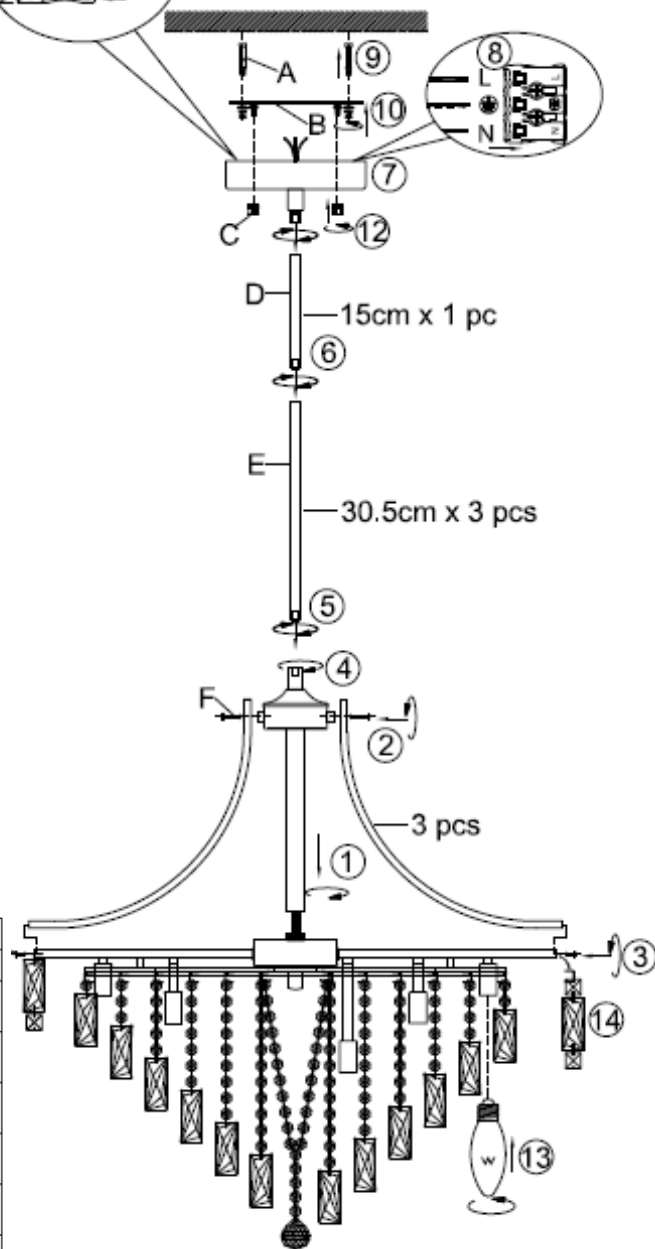
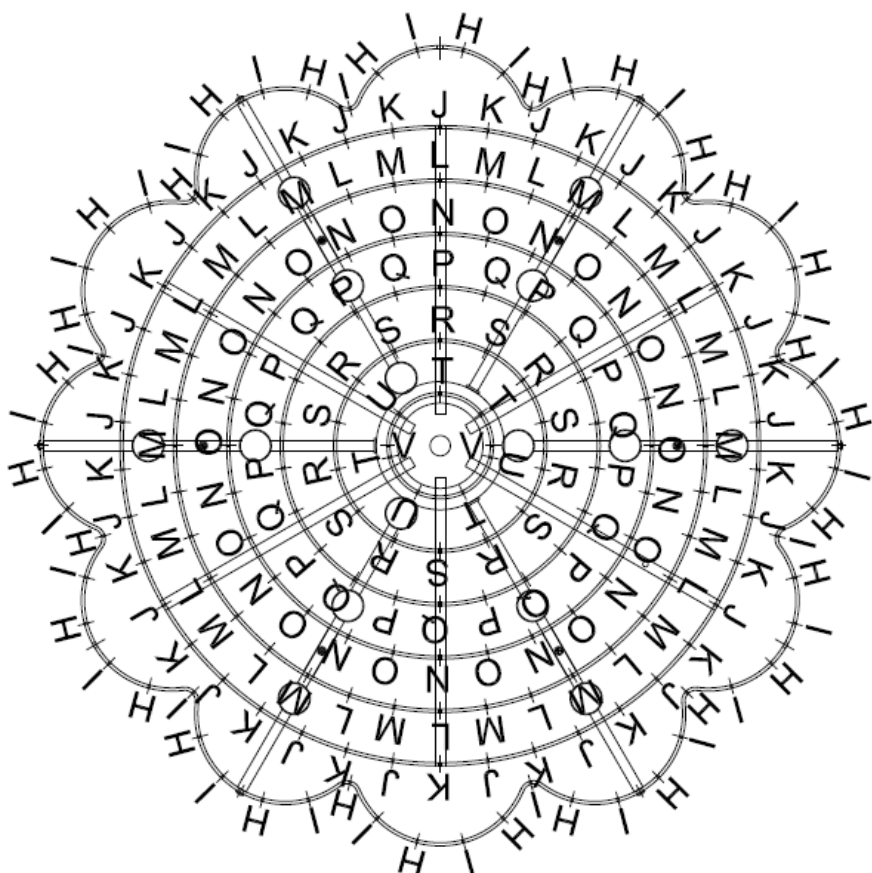
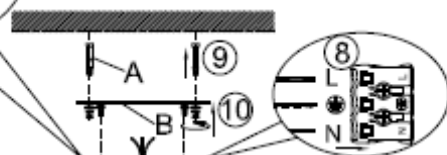
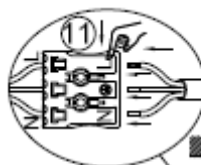
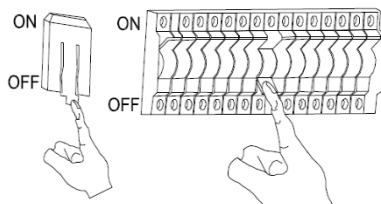
11. Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Deutschland  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[Info@xxxlutz.at](mailto:Info@xxxlutz.at)



52420007-01

Montaža:



| Zamjenski |                                                                                     |      |             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|
| Br.       | Zamjenski dio                                                                       |      |             |
| A         |  | x 3  | 52420007/01 |
| B         |  | x 1  | 52420007/01 |
| C         |  | x 3  | 52420007/01 |
| D         |  | x 1  | 52420007/01 |
| E         |  | x 3  | 52420007/01 |
| F         |  | x 3  | 52420007/01 |
| G         |  | x 3  | 52420007/01 |
| H         |  | x 30 | 52420007/01 |
| I         |  | x 30 | 52420007/01 |
| J         |  | x 21 | 52420007/01 |
| K         |  | x 21 | 52420007/01 |

| Zamjenski |                                                                                     |      |             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|
| Br.       | Zamjenski dio                                                                       |      | Br. artikla |
| L         |  | x 18 | 52420007/01 |
| M         |  | x 18 | 52420007/01 |
| N         |  | x 14 | 52420007/01 |
| O         |  | x 14 | 52420007/01 |
| P         |  | x 11 | 52420007/01 |
| Q         |  | x 11 | 52420007/01 |
| R         |  | x 7  | 52420007/01 |
| S         |  | x 7  | 52420007/01 |
| T         |  | x 4  | 52420007/01 |
| U         |  | x 3  | 52420007/01 |
| V         |  | x 1  | 52420007/01 |

# BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ВИСЯЩА ЛАМПА

**ВНИМАНИЕ!** Преди употреба на продукта внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.



## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                  |                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Артикулен номер:                 | 52420007-01                                                                    |
| Номинални стойности:             | 220–240 V променлив ток, 50/60 Hz, 15 x E14 крушки макс. 60 W (не са включени) |
| Вид монтаж:                      | висяща лампа                                                                   |
| Връзка за захранването:          | свързваща клемма                                                               |
| Клас на защита срещу токов удар: | клас I                                                                         |
| Вид защита:                      | IP20                                                                           |
| Функции на лампата:              | Включване/изключване чрез стенен ключ.                                         |



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

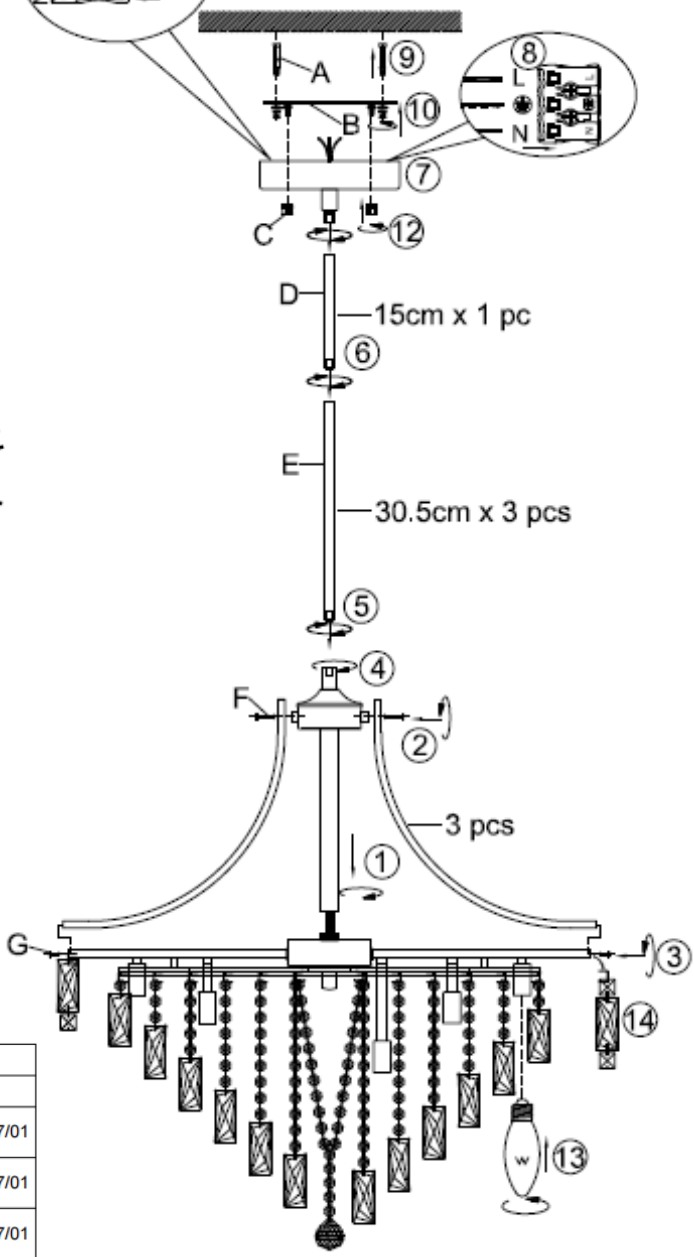
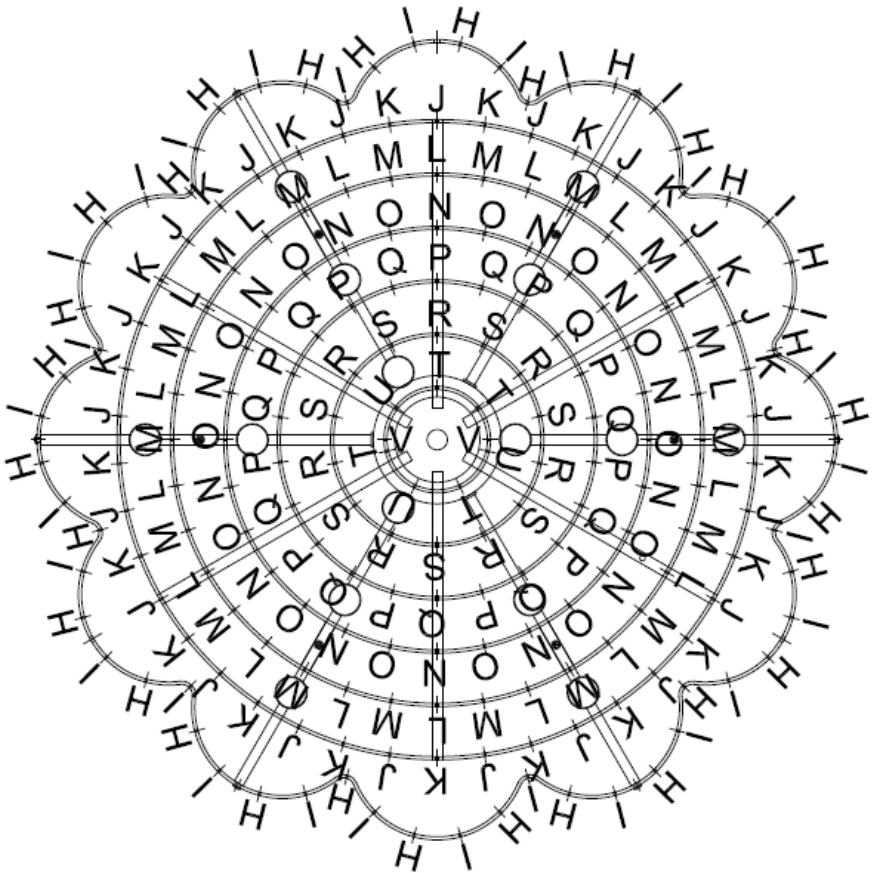
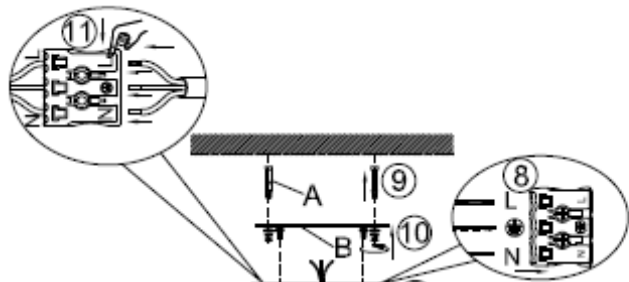
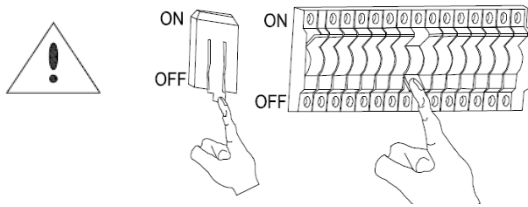
1.  Лампата е предназначена за употреба само на закрито.
2. Монтажът на тази лампа трябва да се извърши от специалист.
3. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
4. Изберете подходящо място за монтаж, което може да издържи общото тегло на лампата.
5. Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете изтичане на ток и токов удар.
6. Тази лампа е подходяща за директен монтаж върху повърхности с нормална запалимост.
7. Никога не докосвайте лампата с голи ръце, докато тя работи.
8. Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.
9. Незабавно сменяйте използваните крушки. При това обърнете внимание на правилното номинално напрежение и мощност, за да избегнете прегряване. За да направите това, първо изключете лампата от захранването и я оставете да се охлади. Сменете крушката съгласно инструкциите на изображението.
10. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.
11.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битови отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Deutschland (Вюрцбург, Германия)  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)



52420007-01

Монтаж:



| Резер |                                                                                     |         |             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|
| Номер | Резервн                                                                             | Резервн | Резервн     |
| A     |  | x 3     | 52420007/01 |
| B     |  | x 1     | 52420007/01 |
| C     |  | x 3     | 52420007/01 |
| D     |  | x 1     | 52420007/01 |
| E     |  | x 3     | 52420007/01 |
| F     |  | x 3     | 52420007/01 |
| G     |  | x 3     | 52420007/01 |
| H     |  | x 30    | 52420007/01 |
| I     |  | x 30    | 52420007/01 |
| J     |  | x 21    | 52420007/01 |
| K     |  | x 21    | 52420007/01 |

| Резер |                                                                                     |         |             |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|
| Номер | Резервн                                                                             | Резервн | Резервн     |
| L     |  | x 18    | 52420007/01 |
| M     |  | x 18    | 52420007/01 |
| N     |  | x 14    | 52420007/01 |
| O     |  | x 14    | 52420007/01 |
| P     |  | x 11    | 52420007/01 |
| Q     |  | x 11    | 52420007/01 |
| R     |  | x 7     | 52420007/01 |
| S     |  | x 7     | 52420007/01 |
| T     |  | x 4     | 52420007/01 |
| U     |  | x 3     | 52420007/01 |
| V     |  | x 1     | 52420007/01 |

# RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PENTRU LAMPĂ SUSPENDATĂ



**ATENȚIE! Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.**

## DATE TEHNICE

|                                                                                                        |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Număr articol:                                                                                         | 52420007-01                                                                        |
| Valori nominale:                                                                                       | 220 – 240 V curent alternativ, 50/60 Hz, 15 becuri E14 max. 60 W (nu sunt incluse) |
| Mod de montare:                                                                                        | lampă suspendată                                                                   |
| Conexiune electrică:                                                                                   | bornă de conectare                                                                 |
| Clasă de protecție împotriva electrocutării:                                                           | clasa I                                                                            |
| Grad de protecție:                                                                                     | IP20                                                                               |
| Funcțiile lămpii:<br> | Pornire/oprire prin intermediul întrerupătorului de perete.                        |

## AVERTISMENTE

1.  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
2. Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
3. Înainte de montare, asigurați-vă că alimentarea electrică a fost întreruptă.
4. Alegeți o locație potrivită pentru montare, care să poată susține greutatea totală a corpului de iluminat.
5. Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
6. Acest corp de iluminat este potrivit pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile.
7. Atunci când lumina este aprinsă, nu atingeți niciodată lampa cu mâna.
8. Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
9. Înlocuiți imediat becurile uzate. Acordați atenție tensiunii și puterii nominale corecte pentru a evita supraîncălzirea. Pentru a face acest lucru, mai întâi deconectați lampa de la sursa de alimentare și lăsați-o să se răcească. Înlocuiți becul în conformitate cu instrucțiunile din ilustrație.



10. Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.

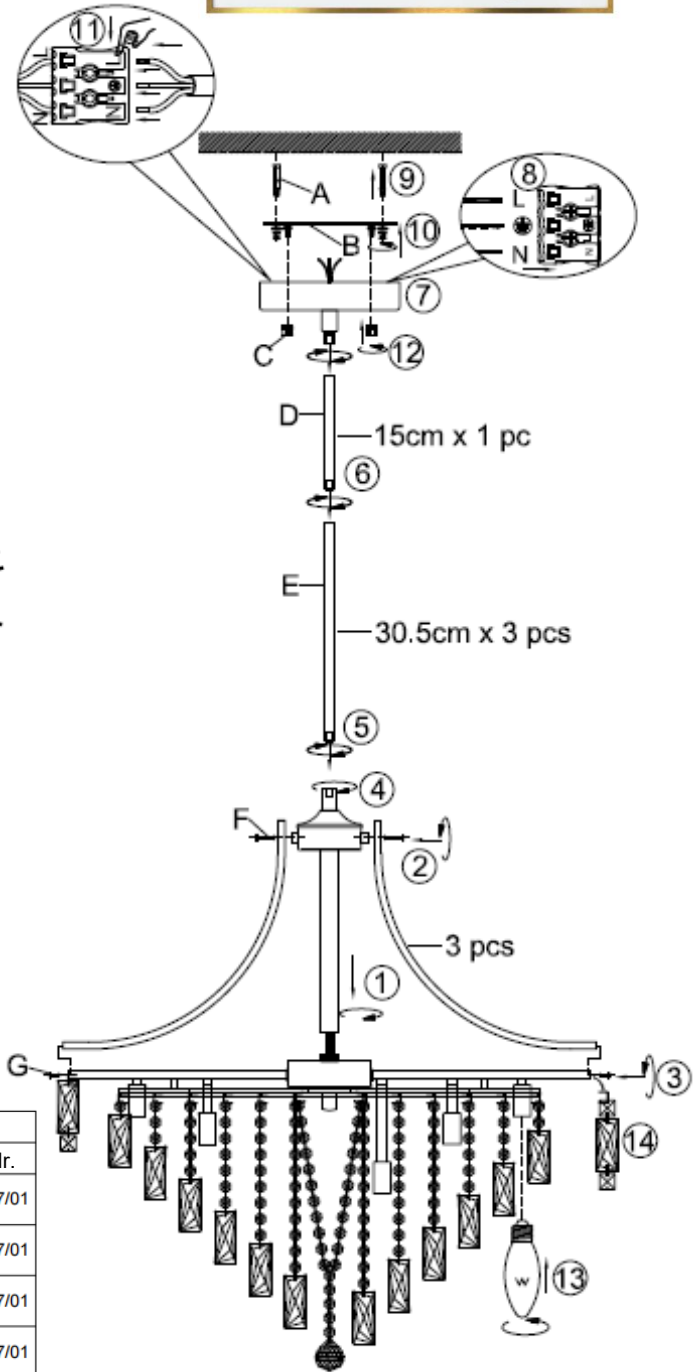
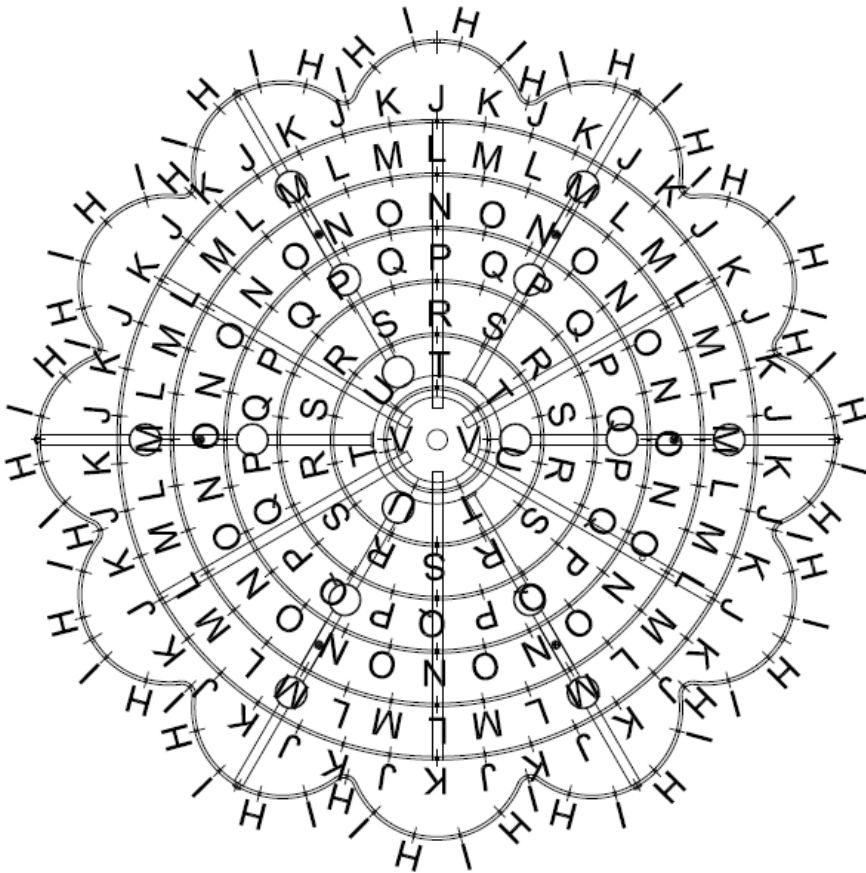
11. Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

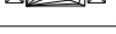
BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Germania  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

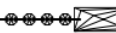
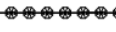
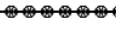
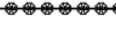
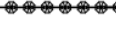
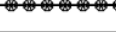
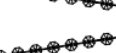


52420007-01

Montaj:



| Piese de |                                                                                                |             |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Nr.      | Piesă de schimb                                                                                |             |
| A        |  x 3        | 52420007/01 |
| B        |  x 1        | 52420007/01 |
| C        |  x 3        | 52420007/01 |
| D        |  15cm x 1   | 52420007/01 |
| E        |  30.5cm x 3 | 52420007/01 |
| F        |  x 3        | 52420007/01 |
| G        |  x 3        | 52420007/01 |
| H        |  x 30       | 52420007/01 |
| I        |  x 30       | 52420007/01 |
| J        |  x 21       | 52420007/01 |
| K        |  x 21       | 52420007/01 |

| Piese de |                                                                                          |             |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Nr.      | Piesă de schimb                                                                          | Nr.         |
| L        |  x 18 | 52420007/01 |
| M        |  x 18 | 52420007/01 |
| N        |  x 14 | 52420007/01 |
| O        |  x 14 | 52420007/01 |
| P        |  x 11 | 52420007/01 |
| Q        |  x 11 | 52420007/01 |
| R        |  x 7  | 52420007/01 |
| S        |  x 7  | 52420007/01 |
| T        |  x 4  | 52420007/01 |
| U        |  x 3  | 52420007/01 |
| V        |  x 1  | 52420007/01 |

## SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA LUSTER

**PAŽNJA!** Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnija korišćenja.



### TEHNIČKI PODACI

|                                  |                                                                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Broj artikla:                    | 52420007-01                                                                                      |
| Nominalne vrednosti:             | 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, 15 x E14 sijalica maks. 60 W (nisu sadržane u pakovanju) |
| Vrsta montaže:                   | luster                                                                                           |
| Strujni priključak:              | priključna stezaljka                                                                             |
| Klasa zaštite od strujnog udara: | klasa I                                                                                          |
| Vrsta zaštite:                   | IP20                                                                                             |
| Funkcije lampe:                  | Uključivanje/isključivanje pomoću zidnog prekidača.                                              |

### UPOZORENJA



1.  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
3. Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
4. Izaberite odgovarajuće mesto za montažu koje može da izdrži ukupnu težinu lampe.
5. Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
6. Ova lampa je pogodna za direktnu montažu na normalno zapaljive površine.
7. Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
8. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
9. Odmah zamenite potrošene sijalice. Pritom obratite pažnju na ispravan nominalni napon i vatažu kako biste izbegli pregrevanje. Prvo isključite lampu iz struje i ostavite je da se ohladi. Zamenite sijalicu prema uputstvima na slici.
10. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
11. Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.



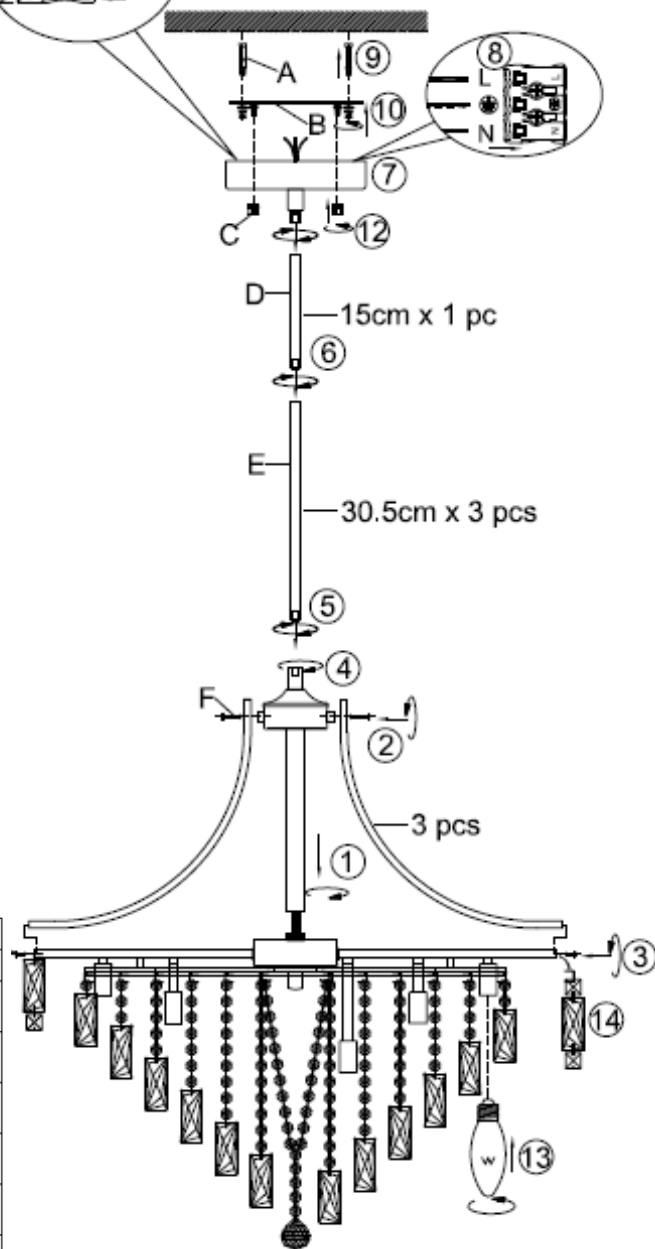
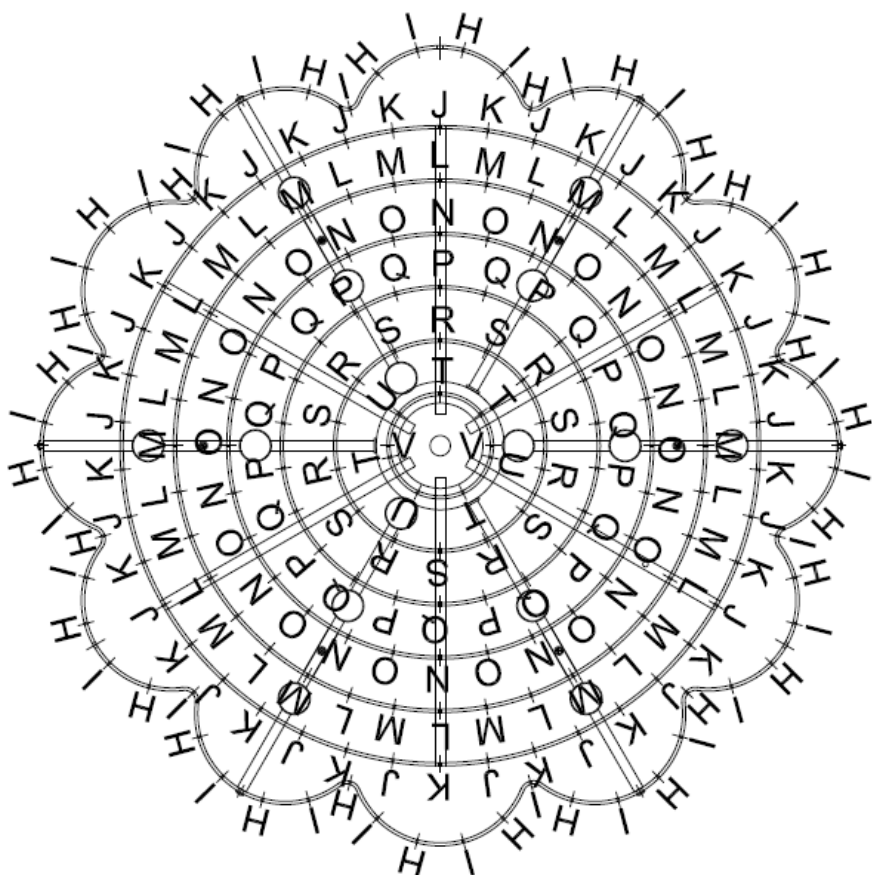
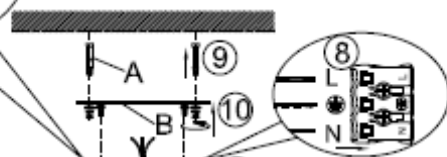
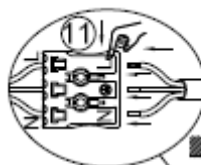
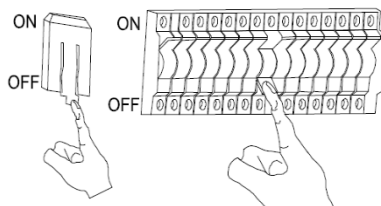
BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Nemačka  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[Info@xxxlutz.at](mailto:Info@xxxlutz.at)



52420007-01

Montaža:



| Rezervni |              |             |
|----------|--------------|-------------|
| Br.      | Rezervni deo | Br. artikla |
| A        | x 3          | 52420007/01 |
| B        | x 1          | 52420007/01 |
| C        | x 3          | 52420007/01 |
| D        | x 1          | 52420007/01 |
| E        | x 3          | 52420007/01 |
| F        | x 3          | 52420007/01 |
| G        | x 3          | 52420007/01 |
| H        | x 30         | 52420007/01 |
| I        | x 30         | 52420007/01 |
| J        | x 21         | 52420007/01 |
| K        | x 21         | 52420007/01 |

| Rezervni |              |             |
|----------|--------------|-------------|
| Br.      | Rezervni deo | Br. artikla |
| L        | x 18         | 52420007/01 |
| M        | x 18         | 52420007/01 |
| N        | x 14         | 52420007/01 |
| O        | x 14         | 52420007/01 |
| P        | x 11         | 52420007/01 |
| Q        | x 11         | 52420007/01 |
| R        | x 7          | 52420007/01 |
| S        | x 7          | 52420007/01 |
| T        | x 4          | 52420007/01 |
| U        | x 3          | 52420007/01 |
| V        | x 1          | 52420007/01 |

## FR : MODE D' EMPLOI POUR SUSPENSION

**ATTENTION !** Veuillez lire attentivement ce mode d' emploi avant d' utiliser le produit et conservez-le pour toute consultation ultérieure.



### DONNÉES TECHNIQUES

|                                                      |                                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Numéro d'article :                                   | 52420007-01                                                                          |
| Valeurs nominales :                                  | 220 – 240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 15 x ampoules E14 max. 60 W (non fournies) |
| Type de montage :                                    | Suspension                                                                           |
| Raccordement électrique :                            | borne de raccordement                                                                |
| Classe de protection contre la décharge électrique : | classe I                                                                             |
| Type de protection :                                 | IP20                                                                                 |
| Fonctions de la lampe :                              | Marche/arrêt via interrupteur mural.                                                 |



### AVERTISSEMENTS

1.  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
2. Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
3. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
4. Choisissez pour le montage un emplacement approprié capable de supporter le poids total de la lampe.
5. N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide afin d'éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
6. Cette lampe est adaptée à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
7. Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
8. La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
9. Remplacez immédiatement les ampoules usagées. Veillez à respecter la tension nominale et la puissance indiquées afin d'éviter toute surchauffe. Débranchez d'abord la lampe du réseau électrique et laissez-la refroidir. Remplacez l'ampoule conformément aux instructions de l'illustration.
10. Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



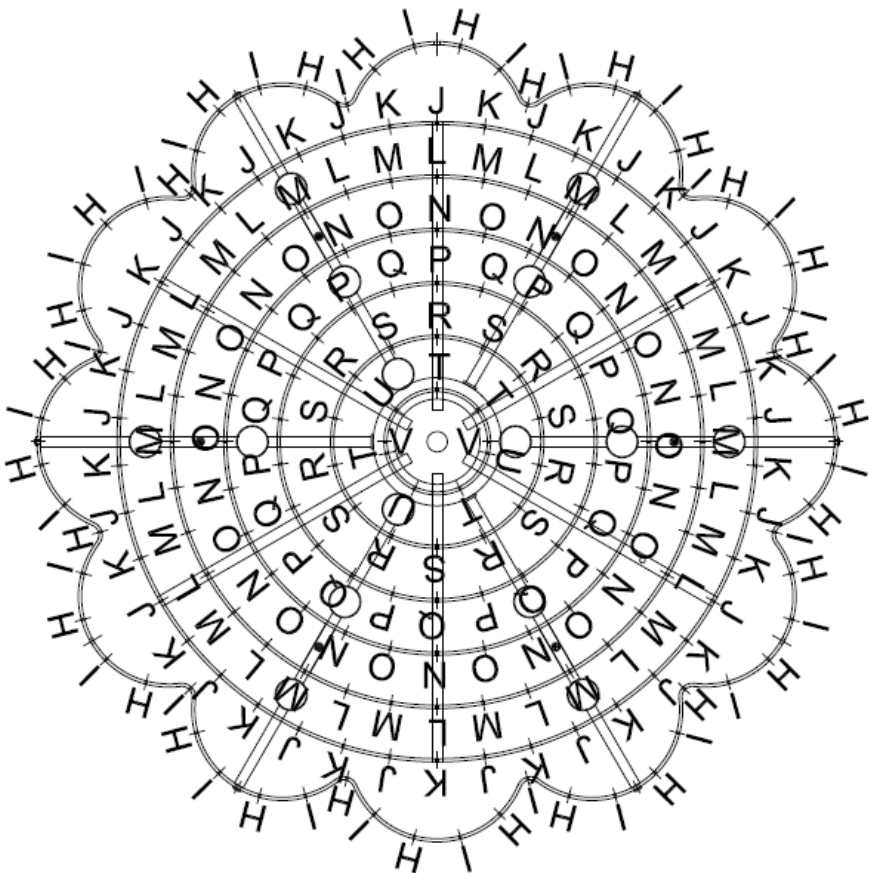
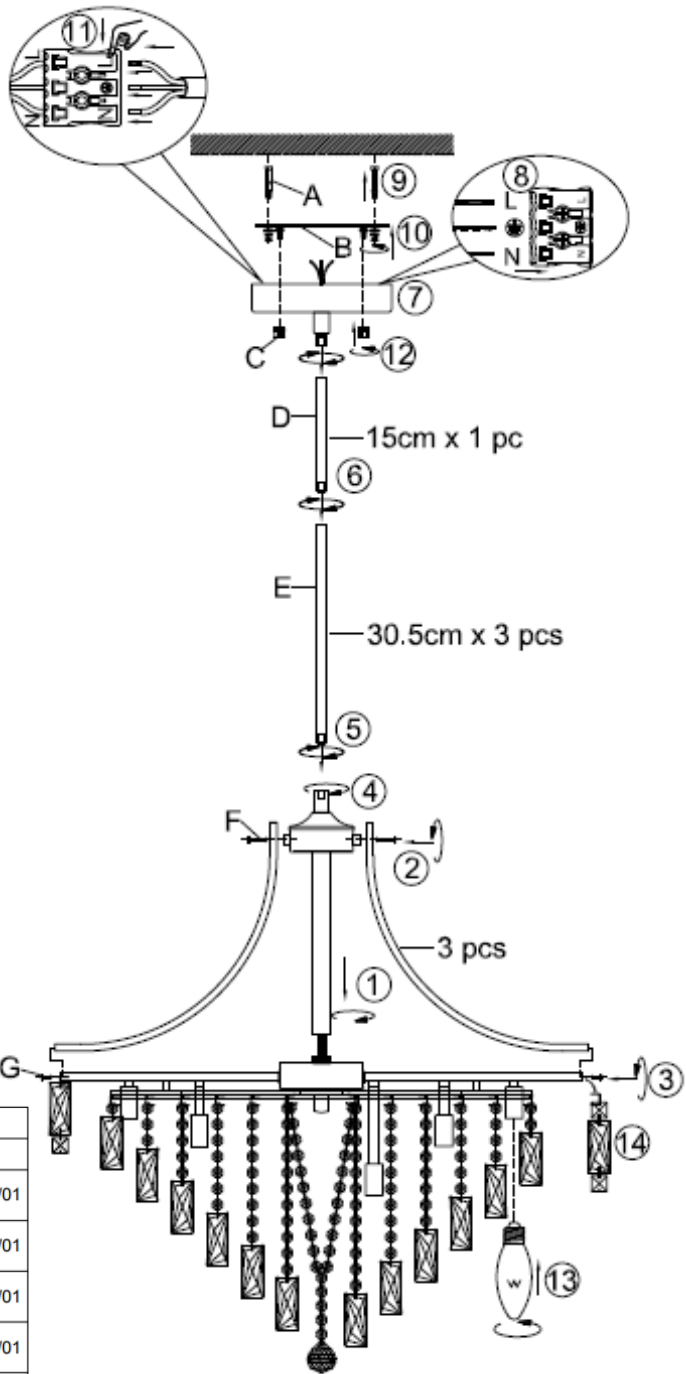
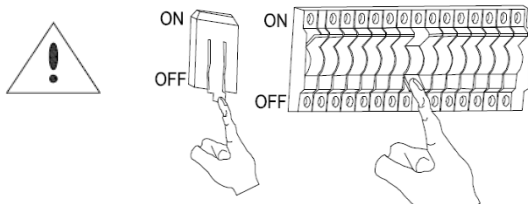
11. Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

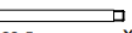
BDSK Handels GmbH & Co. KG  
Mergentheimer Straße 59  
97084 Würzburg, Allemagne  
[www.xxxlutz.com](http://www.xxxlutz.com)  
[Info@xxxlutz.at](mailto:Info@xxxlutz.at)

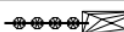
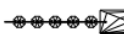
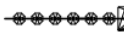
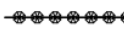
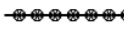
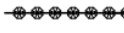
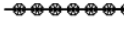


# 52420007-01

## Montage :



| Pièces de |                                                                                                |             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| N°        | Pièce de rechange                                                                              |             |
| A         |  x 3        | 52420007/01 |
| B         |  x 1        | 52420007/01 |
| C         |  x 3        | 52420007/01 |
| D         |  15cm x 1   | 52420007/01 |
| E         |  30.5cm x 3 | 52420007/01 |
| F         |  x 3        | 52420007/01 |
| G         |  x 3        | 52420007/01 |
| H         |  x 30       | 52420007/01 |
| I         |  x 30       | 52420007/01 |
| J         |  x 21       | 52420007/01 |
| K         |  x 21       | 52420007/01 |

| Pièces de |                                                                                          |             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| N°        | Pièce de rechange                                                                        | N° d'       |
| L         |  x 18 | 52420007/01 |
| M         |  x 18 | 52420007/01 |
| N         |  x 14 | 52420007/01 |
| O         |  x 14 | 52420007/01 |
| P         |  x 11 | 52420007/01 |
| Q         |  x 11 | 52420007/01 |
| R         |  x 7  | 52420007/01 |
| S         |  x 7  | 52420007/01 |
| T         |  x 4  | 52420007/01 |
| U         |  x 3  | 52420007/01 |
| V         |  x 1  | 52420007/01 |